

MGA0053


Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem / válida a partir de

22/07/2025

<b>Product Sheet (EN)</b>	<b>2</b>
<b>Fiche Technique (FR)</b>	<b>4</b>
<b>Ficha producto (ES)</b>	<b>6</b>
<b>Scheda Prodotto (IT)</b>	<b>8</b>
<b>Eigenschaften (DE)</b>	<b>10</b>
<b>Ficha do Produto (PT)</b>	<b>12</b>

PRODUCT SHEET

valid from 22/07/2025

<b>IDENTIFICATION OF THE BATTERY FOR MEDICAL DEVICE</b>	Type	Non-rechargeable battery	
	Commercial designation	Batterie alcaline 6x 23A 1S6P ST1	
	Reference	12V 55mAh Molex	
	EAN	MGA0053	
	Brand	3660766501004	
	Compatible / original battery	NX	
	Packaging	Compatible	
Refurbishable	Unitary	yes	

UTILISATION RECOMMANDÉE

Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used

Brands	Equipment	Models	PN
N/A	N/A	N/A	FBPS1223

<b>ELECTRICAL CHARACTERISTICS</b>	<b>GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS</b>	Chemistry	Alcaline
		Type	23A ST1
		IEC designation	1 LR 10/55 6
		Rated voltage	12 V
		Nominal capacity	12 mAh
	Internal resistance Ω	25 mΩ	
	<b>PERFORMANCE</b>	Warranty	12 months
	Shelf lifespan	Up to 5 years	

\*Value valid at 20 °C under optimal storage conditions. The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc








	<b>DISCHARGE</b>	Range of operating voltage	6 V to 12 V
		Min tension in discharge	6 V
		Max discharge current	20 mA
	<b>CONTROL ELECTRONICS</b>	Electrical protection	No
		Low voltage detection threshold	No
Over current detection threshold		No	

These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.

<b>MECHANICAL CHARACTERISTICS</b>	Dimensions (+/- 2mm)	Length	62 mm
		Width	30,30 mm
		Depth	10,80 mm
	Weight (+/- 5g)	53 g	
	Mecanical protection	Shrink Sleeve	
	Wire length (+/- 10mm)	85mm+/-5	
Terminal	CL; Molex; 2 Wy; KK 6471; 2.54mm		


<b>CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT</b>	<b>CONDITIONS OF USE</b>	Discharge temperature	-10 °C to +50 °C
		<b>CONDITIONS OF STORAGE</b>	Storage temperature
		Level of humidity	≤ 65% RH
		Max storage time	2 to 3 ans Years
	<b>TRANSPORT</b>	UN code	NA
		ADR/RID classification	NA
		IMDG classification	NA
		IATA classification	NA
		Power capacity	0.66 Wh

<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>HANDLING</b>	Ensure that the batteries' terminals do not touch. Protect the termals to minimise the risk of short circuit
	<b>STORAGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not leave within the reach of children</li> <li>Store in a room with a ceiling/roof and protect from direct sunlight, bad weather including rain, snow and others</li> <li>Make sure to store in a dry place</li> <li>Protect against any risk of physical damage or any exposure to organic solvents and other incompatible materials</li> <li>Do not store the batteries next to heat sources, flames or sparks.</li> <li>Ensure the storage areas are well-ventilated.</li> </ul>
	<b>COMMISSIONING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak...</li> <li>Respect the polarity</li> <li>Do a full charge with the adequate charger before the first use/équipement et la batterie par un technicien.</li> </ul>
	<b>CASE OF LITHIUM METAL BATTERIES</b>	There is an explosion hazard with lithium metal batteries in the following cases: deep discharging, over-discharge towards 0V. Immediately replace the batteries as soon as the low level warning appears.
	<b>WARNINGS</b>	<p>DO NOT TRY TO RECHARGE A NON-RECHARGEABLE BATTERY: HIGH EXPLOSION AND LEAK HAZARD</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Read the instructions of the device</li> <li>Only use in compatible devices</li> <li>Respect the storage conditions</li> <li>Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.</li> </ul>

EXPLANATION OF SYMBOLS	LABELLING	
		Catalogue reference
		Lot number
		Manufacturer's address
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual
		Production date
		Compliant with EU regulation 2023/1542

FICHE PRODUIT

en cours de validité depuis le 22/07/2025

<b>IDENTIFICATION DE LA BATTERIE POUR DISPOSITIF MEDICAL</b>	Type	Batterie non rechargeable	
	Désignation commerciale	Batterie alcaline 6x 23A 1S6P ST1	
	Référence	12V 55mAh Molex	
	EAN	MGA0053	
	Marque	3660766501004	
	Batterie compatible / origine	NX	
	Conditionnement	Compatible	
Renovable	Unitary	oui	

UTILISATION RECOMMANDÉE

Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.

Marques	Equipement	Modèles	PN
N/A	N/A	N/A	FBPS1223

<b>CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES</b>	Technologie	
		Type	23A ST1
		Désignation IEC	1 LR 10/55 6
		Tension nominale	12 V
		Capacité nominale	12 mAh
	<b>PERFORMANCE</b>	Résistance interne	25 mΩ
		Garantie	12 mois
	Durée de vie étagère	Jusqu'à 5 ans*	

\* Valeurs valables à 20 °C en conditions de stockage optimales , La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex :application, stockage), etc

<b>CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES</b>	<b>DÉCHARGE</b>	Plage de tension d'utilisation	6 V à 12 V
		Tension min en décharge	6 V
		Courant de décharge maxi	20 mA
	<b>ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE</b>	Protection électrique	Non
		Coupeur tension basse	Non
		Courant max de coupure	Non








Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.

<b>CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES</b>	Dimensions (+/- 2mm)	Longueur	62 mm
		Largueur	30,30 mm
		Épaisseur	10,80 mm
	Poids (+/- 5g)		53 g
	Protection mécanique		Shrink Sleeve
	Longueur fils (+/- 10mm)		85mm+/-5
	Terminaison		CL; Molex; 2 Wy; KK 6471; 2.54mm








<b>CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE &amp; DE TRANSPORT</b>	CONDITIONS D'UTILISATION	Température de décharge	-10 °C à +50 °C
	CONDITIONS DE STOCKAGE	Température de stockage	-10 °C à 25 °C
		Taux d'humidité	≤ 65% RH
		Durée de stockage maxi	2 to 3 ans Ans

<b>CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE &amp; DE TRANSPORT</b>	<b>TRANSPORT</b>	Code UN	NA
		Classification ADR/RID	NA
		Classification IMDG	NA
		Classification IATA	NA
		Capacité énergétique	0.66 Wh

<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>MANIPULATION</b>	<i>Veiller à ce que les cosses des batteries ne soient pas en contact les unes avec les autres. Minimiser le risque de court-circuit en protégeant les cosses.</i>
	<b>STOCKAGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas laisser à la portée des enfants</li> <li>• Stocker sous un toit et protéger contre l'exposition directe au soleil et les intempéries, y compris la pluie, la neige et autres intempéries.</li> <li>• Veiller particulièrement à maintenir des conditions de stockage sèches.</li> <li>• Protéger contre tout risque d'endommagement physique ou contre toute exposition à des solvants organiques et autres matières incompatibles.</li> <li>• Ne pas stocker de batteries à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'étincelles.</li> <li>• S'assurer que les zones de stockage des batteries sont bien ventilées.</li> </ul>
	<b>MISE EN SERVICE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite...</li> <li>• Respecter la polarité</li> <li>• Contrôler la température après la mise en service : il est anormal que la batterie s'échauffe. En cas d'échauffement anormal démonter la batterie de son équipement et faire contrôler l'équipement et la</li> </ul>
	<b>CAS DES PILES AU LITHIUM MÉTAL</b>	<i>Ces piles présentent des risques d'explosion dans les cas suivants : décharge profonde, forçage à 0V. Remplacer immédiatement les piles dès l'apparition du signal niveau bas.</i>
	<b>AVERTISSEMENTS</b>	<p><b>NE PAS TENTER DE RECHARGER UNE BATTERIE NON RECHARGEABLE : RISQUE IMPORTANT D'EXPLOSION OU DE FUITE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulter la notice de votre appareil.</li> <li>• Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.</li> <li>• Respecter les conditions de stockage.</li> <li>• Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protègent la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.</li> </ul>

EXPLICATION DES SYMBOLES	LABELLING	
		Référence catalogue
		Numéro de lot
		Adresse fabricant
		A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
		Consulté les instructions dématérialisés avant utilisation ( eIFU : electronic instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisés). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
		Date de production
		Conforme au règlement européen 2023/1542

FICHA PRODUCTO		en espera de validación desde el 22/07/2025		
IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Baterías non recargable		
	Designación comercial	Batterie alcaline 6x 23A 1S6P ST1		
	Referencia	12V 55mAh Molex		
	EAN	MGA0053		
	Marca	3660766501004		
	Batería Compatible / Original	NX		
	Acondicionamiento	Compatible		
Reacondicionable	Unitary			
		sí		
<b>USO RECOMENDADO</b>				
<i>Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.</i>				
Marcas	Equipo	Modelos	PN	
N/A	N/A	N/A	FBPS1223	
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES	Tecnología		
		Tipo	23A ST1	
		Designación IEC	1 LR 10/55 6	
		Tensión nominal	12 V	
		Capacidad nominal	12 mAh	
	RENDIMIENTO	Resistencia interna	25 mΩ	
		Garantía	12 meses	
	Vida útil	Hasta 5 años*		
<i>* Valor válido a 20 °C en condiciones óptimas de almacenamiento. La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, eel histórico del pack (e.g.: aplicación, almacenamiento), etc</i>				
DESCARGA	Rango de tensión de uso	6 V a 12 V		
	Tensión min en descarga	6 V		
	Corriente de descarga maxi	20 mA		
ELECTRÓNICA DE CONTROL	Protección eléctrica	No		
	Corte tensión baja	No		
	Corriente max de corte	No		
<i>Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.</i>				
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	62 mm	
		Ancho	30,30 mm	
		Alto	10,80 mm	
	Peso (+/- 5g)	53 g		
	Protección mecánica	Shrink Sleeve		
	Largo cables (+/- 10mm)	85mm+/-5		
Terminación	CL; Molex; 2 Wy; KK 6471; 2.54mm			
CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	CONDICIONES DE USO	Temperatura de descarga	-10 °C a +50 °C	
	CONDICIONES DE ALMACEN.	Temperatura de almacen.	-10 °C a 25 °C	
		Tasa de humedad	≤ 65% RH	
		Duración de almacen. maxi	2 to 3 ans Años	
	TRANSPORTE	Código UN	NA	
Clasificación ADR/RID		NA		
Clasificación IMDG		NA		
Clasificación IATA		NA		
Capacidad energética		0.66 Wh		
INSTRUCCIONES	MANIPULACIÓN	<i>Asegúrese de que los bornes de las baterías no estén en contacto entre ellos. Minimizar el riesgo de cortocircuito protegiendo los bornes.</i>		
	ALMACENAMIENTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>No dejar al alcance de los niños</li> <li>Almacenar en un lugar que mantenga las baterías protegidas de la intemperie (lluvia, nieve,...) y de la exposición directa al sol</li> <li>Asegúrese de almacenar las baterías en un lugar seco</li> <li>Proteger contra cualquier riesgo de daño físico o contra cualquier exposición a solventes orgánicos y cualquier otros materiales incompatibles</li> <li>No almacenar las baterías a proximidad de fuentes de calor, de llamas directas o de chispas</li> <li>Asegúrese que las zonas de almacenamiento de las baterías estén ventiladas</li> </ul>		
	PUESTA EN SERVICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprobar la batería y la conexión: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas...</li> <li>Respetar la polaridad</li> <li>Comprobar la temperatura después de su puesta en servicio: es anormal que la batería se caliente. En caso de calentamiento anormal, desmonte la batería del dispositivo y realice el mantenimiento y el control de la batería y del equipo por un técnico especializado</li> </ul>		
	CASO DE PILAS DE LITIO METAL	<i>Estas pilas presentan riesgos de explosión en los siguientes casos: descarga profunda, forzamiento a 0V. Sustituir inmediatamente las pilas que presenten signos de niveles bajos de energía.</i>		
	ADVERTENCIAS	<p><b>NO INTENTAR CARGAR UNA BATERÍA NO RECARGABLE: RIESGO IMPORTANTE DE EXPLOSIÓN O DE FUGA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo</li> <li>Usar únicamente en dispositivos compatibles</li> <li>Respetar las condiciones de almacenamiento.</li> <li>No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo</li> </ul>		

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS	LABELLING	
		Referencia catalogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización ( eFU: electronic instruction for use: instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
		Conforme con el Reglamento (UE) 2023/1542

**SCHEDA PRODOTTO**

in corso di validità dal 22/07/2025

**IDENTIFICAZIONE DELLA BATTERIA PER DISPOSITIVO MEDICO**

Tipo	Batteria non ricaricabile
Designazione commerciale	Batterie alcaline 6x 23A 1S6P
Referenza	ST1 12V 55mAh Molex
Referenza	MGA0053
EAN	3660766501004
Marca	NX
Batteria compatibile / originale	Compatible
Confezione	Unitary
Rinnovabile	si



**UTILISATION RECOMMANDÉE**

Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo

Marche	Fornitura	Modelli	PN
N/A	N/A	N/A	FBPS1223

<b>CARATTERISTICHE ELETTRICHE</b>	<b>CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI</b>	Tecnologia	
		Tipo	23A ST1
	Designazione IEC	1 LR 10/55 6	
	Tensione nominale	12 V	
	Capacità nominale	12 mAh	
	Resistenza interna	25 mΩ	
	<b>PRESTAZIONI</b>	Garanzia	12 mesi
	Durata di vita in stoccaggio	Fino a 5 anni*	

\* Wert gültig bei 20 °C unter optimalen Lagerbedingungen. La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria








<b>CARATTERISTICHE MECCANICHE</b>	<b>SCARICA</b>	Tensione di utilizzo	6 V a 12 V
		Tensione minima in scarica	6 V
		Corrente di scarica massima	20 mA
	<b>ELETTRONICA DI CONTROLLO</b>	Protezione elettrica	No
		Sezionamento bassa tensione	No
		Corrente massima di sezionamento	No

Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.

<b>CARATTERISTICHE MECCANICHE</b>	Dimensioni (+/- 2mm)	Lunghezza	62 mm
		Larghezza	30,30 mm
		Spessore	10,80 mm
	Peso (+/- 5g)	53 g	
	Protezione meccanica	Shrink Sleeve	
	Lunghezza fili (+/- 10mm)	85mm+/-5	
Terminali	CL; Molex; 2 Wy; KK 6471; 2.54mm		

<b>CONDIZIONI D'UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE &amp; DI TRASPORTO</b>	<b>CONDIZIONI D'UTILIZZO</b>	Temperatura di scarica	-10 °C a +50 °C
		<b>CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE</b>	Temperatura di inutilizzo
		Tasso umidità	≤ 65% RH
		Durata inutilizzo massimo	2 to 3 ans Anni
	<b>TRASPORTO</b>	Codice UN	NA
		Classificazione ADR/RID	NA
		Classificazione IMDG	NA
		Classificazione IATA	NA
		Capacità di potenza	0.66 Wh

<b>ISTRUZIONI</b>	<b>MANIPOLAZIONE</b>	Verificare che i terminali non siano in contatto tra di loro. Abbassare il rischio di corto circuito proteggendo i terminali.
	<b>CONSERVAZIONE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenere fuori dalla portata dei bambini</li> <li>• Conservare sotto un tetto e proteggere contro l'esposizione diretta del sole, intemperie, pioggia e neve.</li> <li>• Prediligere gli ambienti secchi</li> <li>• Tenere lontano solventi e altri agenti chimici che possono interferire</li> <li>• Tenere lontano da fonti di calore, fiamme, fioco</li> <li>• Assicurarci che ci sia una buona ventilazione</li> </ul>
	<b>MESSA IN MOTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare batteria e fili: fili non rovinati, batterie non gonfie, odore di bruciato, ossidazione dei contatti.</li> <li>• Rispettare il senso dei poli</li> <li>• Controllare la temperatura una volta messa in servizio: in caso di surriscaldamento eccessivo, smontare la batteria e farla visionare da un tecnico con caricabatteria e apparecchio,</li> </ul>
	<b>CASI PILE LITIO METALLO</b>	Queste pile presentano un rischio di esplosione nei seguenti casi: scarica profonda, forzatura a 0V. Sostituire immediatamente le pile se indicato il livello baso di carica.
	<b>AVVERTENZE</b>	<p>NON RICARICARE UNA BATTERIA NON RICARICABILE: RISCHIO EFFETTIVO DI ESPLOSIONE E DI FUORIUSCITA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultare il foglietto illustrativo</li> <li>• Utilizzare unicamente negli apparecchi compatibili</li> <li>• Rispettare le condizioni di inutilizzo</li> <li>• Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare</li> </ul>

<b>LABELLING</b>	
	Referenza catalogo
	Numero lotto
	Indirizzo del produttore
	Da riciclare in apposite strutture
	Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso ( eIFU: electronic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
	data di produzione
	Conforme al regolamento UE 2023/1542

**SPIEGAZIONE DEI  
SIMBOLI**

**EIGENSCHAFTEN**

gültig seit dem 22/07/2025

**IDENTIFIZIERUNGSINFORMATION DER BATTERIE FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE**

Typ	Nichtwiederaufladbarer Akku
Handelsbezeichnung	Batterie alkaline 6x 23A 1S6P
Referenz	ST1 12V 55mAh Molex
EAN	MGA0053
Marke	3660766501004
Originalakku / Ersatzakku	NX
Verpackung	Compatible
Renovierbar	Unitary
	ja



**Empfehlung**

Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.

Marke	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer
N/A	N/A	N/A	FBPS1223

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN	Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	
		Typ	23A ST1
	IEC Bezeichnung	1 LR 10/55 6	
	Nennspannung	12 V	
	Nennleistung	12 mAh	
	Innenwiderstand Ω	25 mΩ	
LESTUNGSDATEN	Gewährleistung		12 Monate
	Lebensdauer der Regale		Bis zu 5 Jahre*

Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).

	Entladung	Betriebsspannung	6 V bis 12 V	
		Min. Spannung in der Entladung	6 V	
		Max. Entladestrom	20 mA	
	Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz		Nein
		Stromausfall bei Niederspannung		Nein
		Stromausfall bei Hochspannung		Nein

Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.

MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	62 mm
		Breite	30,30 mm
		Dicke	10,80 mm
	Gewicht (+/- 5g)	53 g	
	Mechanischer Schutz	Shrink Sleeve	
	Drahtlänge (+/- 10mm)	85mm+/-5	
Kabelabschluss	CL; Molex; 2 Wy; KK 6471; 2.54mm		








NUTZUNGS-, LAGERUNGS-, TRANSPORTBEDINGUNGEN	NUTZUNGSBEDINGUNGEN		Entladungstemperatur	-10 °C bei +50 °C
	LAGERUNGSBEDINGUNGEN		Lagerungstemperatur	-10 °C bei 25 °C
			Feuchtigkeitsgehalt	≤ 65% RH
			Max. Lagerungsdauer	2 to 3 ans Jahre
	TRANSPORT		UN Code	NA
			ADR/RID Klassifizierung	NA
			IMDG Klassifizierung	NA
			IATA Klassifizierung	NA
			Stromkapazität	0.66 Wh

ANWEISUNGEN	<b>Handhabung</b>	Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht miteinander in Berührung kommen. Minimieren Sie das Kurzschlussrisiko, indem Sie die Klemmen schützen.
	<b>Lagerung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.</li> <li>Unter einem Dach aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung und ungünstigem Wetter, einschließlich Regen, Schnee und anderem Wetter, schützen.</li> <li>Die Lagerbedingungen sollen trocken eingehalten werden</li> <li>Schützen Sie sich vor jeglichem Risiko einer physischen Beschädigung oder Exposition gegenüber organischen Lösungsmitteln und anderen unverträglichen Materialien.</li> <li>Lagern Sie Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkten Flammen oder Funken.</li> <li>Die Lagerungszone der Batterien soll gut belüftet sein.</li> </ul>
	<b>Inbetriebnahme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie die Batterie und die Anschlüsse: unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähte Batterie, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage.</li> <li>Polarität beachten</li> <li>Nach dem Gebrauch die Temperatur prüfen: Es ist nicht normal, dass sich der Akku erwärmt. Im Falle einer anormalen Erwärmung entfernen Sie den Akku aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät und den</li> </ul>
	<b>In Fall einer Lithiummetall Zelle</b>	Diese Batterien bergen Explosionsgefahren in folgenden Fällen: Tiefentladung, 0V-Zwang. Ersetzen Sie die Batterien sofort, wenn das Niedrigwertsignal erscheint.
	<b>WARNUNGEN</b>	<p>VERSUCHEN SIE NICHT, EINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE AUFZULADEN. ERHEBLICHE EXPLOSIONSGEFAHR ODER AUSLAUFGEFAHR.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät.</li> <li>Nur in kompatiblen Geräten verwenden.</li> <li>Lagerbedingungen beachten.</li> <li>Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: nicht deaktivieren</li> </ul>

ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE		LABELLING
	Bestellnummer	
	Warennummer	
	Anschrift des Herstellers	
	Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur	
	Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt ( eFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.	
	Herstellungsdatum	
	Entspricht der EU-Verordnung 2023/1542	

FICHA DO PRODUTO		válida a partir de 22/07/2025		
<b>IDENTIFICAÇÃO DA BATERIA PARA DISPOSITIVO MÉDICO</b>	Tipo	Bateria não recarregável		
	Designação comercial	Bateria alcalina 6x 23A 1S6P ST1 12V 55mAh Molex		
	Referência	MGA0053		
	EAN	3660766501004		
	Marca	NX		
	Bateria compatível / Original	Compatible		
	Acondicionamento	Unitary		
Renovável	sim			
<b>UTILIZAÇÃO RECOMENDADA</b>				
<i>Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada</i>				
<b>Marcas</b>	<b>Equipamento</b>	<b>Modelos</b>	<b>PN</b>	
N/A	N/A	N/A	FBPS1223	
<b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS</b>	<b>Tecnologia</b>		
		Tipo	23A ST1	
		Designação IEC	1 LR 10/55 6	
		Tensão nominal	12 V	
		Capacidade nominal	12 mAh	
	Resistência interna $\Omega$	25 m $\Omega$		
	<b>DESEMPENHO</b>	Garantia	12 meses	
	Vida útil em armazenamento	Até 5 anos*		
<i>* Valor válido a 20 °C em condições ideais de armazenamento. A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.</i>				
	<b>DESCARREGAMENTO</b>	Gama de tensão de funcionamento	6 V a 12 V	
		Tensão mínima de descarga	6 V	
		Corrente máxima de descarga	20 mA	
<b>ELECTRÓNICA DE CONTROLO</b>	Proteção elétrica	Não		
	Corte de baixa tensão	Não		
	Corrente máxima de corte	Não		
<i>Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga. Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.</i>				
<b>CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS</b>	Dimensões (+/- 2mm)	Longo	62 mm	
		Largura	30,30 mm	
		Alto	10,80 mm	
	Peso (+/- 5g)	53 g		
	Proteção mecânica	Shrink Sleeve		
	Comprimento do cabo (+/- 10mm)	85mm +/-5		
Terminal	CL; Molex; 2 Wy; KK 6471; 2.54mm			
<b>CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE</b>	<b>CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO</b>	Gama de temperatura de descarga	-10 °C a +50 °C	
		<b>CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO</b>	Gama de temperatura de armazenamento	-10 °C a 25 °C
			Gama de taxa de humidade	≤ 65% RH
			Tempo máximo de armazenamento	2 to 3 ans Anos
	<b>TRANSPORTE</b>	Código UN	NA	
		Classificação ADR/RID	NA	
Classificação IMDG		NA		
Classificação IATA		NA		
Capacidade de energia		0.66 Wh		
<b>INSTRUÇÕES</b>	<b>MANUTENÇÃO</b>	<i>Certificar-se de que os terminais da bateria não estão em contacto entre si. Minimizar o risco de curto-circuitos, protegendo os terminais.</i>		
	<b>ARMAZENAMENTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Manter fora do alcance das crianças</li> <li>Armazenar num local onde as baterias estejam protegidas das intempéries (chuva, neve,...) e da luz solar directa.</li> <li>Assegure-se de guardar as pilhas num local seco</li> <li>Proteger contra qualquer risco de danos físicos ou contra qualquer exposição a solventes orgânicos e quaisquer outros materiais incompatíveis.</li> <li>Não armazenar baterias perto de fontes de calor, chamas directas ou faíscas.</li> <li>Assegurar que as áreas de armazenamento de baterias são ventiladas.</li> </ul>		
	<b>COMISSIONAMENTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar as baterias e os conetores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conetores, fugas...</li> <li>Respeitar a polaridade</li> <li>Verificar a temperatura após a colocação em serviço: é anormal que a bateria aqueça. Em caso de aquecimento anormal, retirar a bateria do dispositivo e mandar fazer a manutenção e verificação da bateria e do equipamento por um técnico qualificado.</li> </ul>		
	<b>CASO DE PILHAS DE LÍTO METAL</b>	<i>Estas baterias apresentam um risco de explosão nos seguintes casos: descarga profunda, forçando a 0V. Substituir imediatamente as baterias que mostrem sinais de baixos níveis de energia.</i>		
	<b>ADVERTÊNCIAS</b>	<p><b>NÃO TENTE CARREGAR UMA BATERIA NÃO RECARREGÁVEL: GRANDE RISCO DE EXPLOÇÃO OU DE FUGA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ler as instruções do dispositivo.</li> <li>Utilizar apenas em dispositivos compatíveis.</li> <li>Respeitar as condições de carga e de armazenamento.</li> <li>Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar.</li> </ul> <p>Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.</p>		



EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS	LABELLING	
		Referência do catálogo
		Número do lote
		Endereço do fabricante
		Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem
		Consultou as instruções desmaterializadas antes da utilização ( eFU: instrução electrónica de utilização). Indica que o utilizador deve consultar as instruções antes de utilizar.
		data de produção
		Em conformidade com o regulamento da UE 2023/1542